



**PALETTEN- UND ROLLBEHÄLTERFÖRDERSYSTEME**

**PALLET- AND ROLL CONTAINER  
CONVEYING SYSTEMS**

**SYSTEMES DE TRANSPORT POUR PALETTES  
ET CONTENEURS ROULANTS**





### Palettentransport

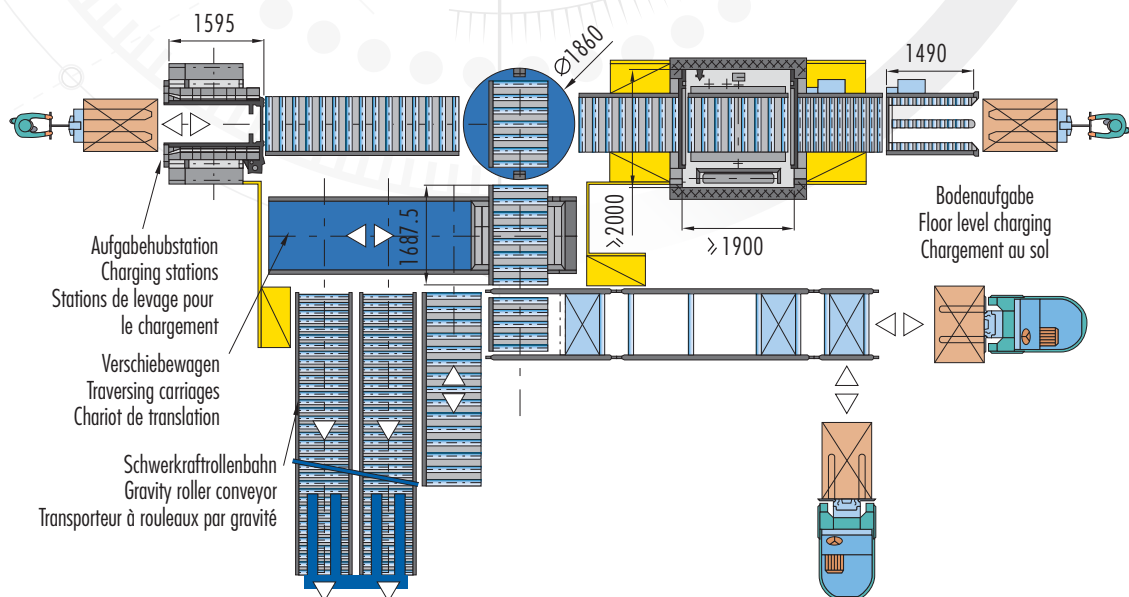
Gilgen Palettentransportsysteme bieten Logistiklösungen für einfache und komplexe Materialflüsse. Ob horizontal oder vertikal, die Anlagen transportieren Paletten bis 1500 kg. Dabei kommen verschiedene Fördererlemente wie Kettenförderer, Rollenbahnen, Drehtische und Hubumsetzer zum Einsatz. Bei dieser Systemtechnik werden Hochleistungsverschiebewagen mit einem Förderer, zwei oder mehrplätzigem Förderer verwendet. Mit Fördergeschwindigkeiten bis 5 m/s und intelligenter Elektronik werden somit die Kapazitätsanforderungen optimal erfüllt. Weitere Systemelemente wie Palettenspeicher, Aufgabelstationen, automatische Palettentnahmeeinheiten und Beschickungselemente runden das umfangreiche Angebot ab.

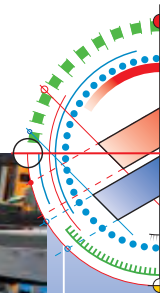
### Pallet transport

Gilgen pallet conveying systems offer logistical solutions for simple and complex material flows. Whether horizontally or vertically, the systems may transport pallets up to 1500 kg. For this, a variety of conveying elements such as chain conveyors, roller conveyors, turntables and transfer elements come into use. In this systems approach, high-performance shuttle cars with one, two, or multiple-place conveyors are used. Thus with conveying speeds of up to 5 m/s and intelligent electronics, your capacity requirements are optimally fulfilled. Other system elements such as pallet magazines, input lifting-stations, automatic pallet removal units, and feeding elements round out the extensive range.

### Transport de Palettes

Les systèmes de transport pour palettes offrent des solutions logistiques pour les flux de matières simples ou complexes. Les installations peuvent transporter des palettes de 1500 kg verticalement ou horizontalement. Pour ce, elles sont dotées de différents éléments de transport: transporteurs à chaîne, transrouleurs, tables tournante, chariots élévateurs. Pour cette technique de systèmes, on utilise des chariots de translation performants avec des transporteur d'un, deux ou plusieurs places. Grâce à des vitesses de transport allant jusqu'à 5 m/s et à une électronique intelligente, on obtient parfaitement les rendements requis. D'autres éléments du système viennent compléter ce vaste programme, notamment des stocks de palettes, stations de levage pour le chargement, unité automatique de réception des palettes et éléments de chargement.





### Rollbehältertransport

Für den leichten Rollbehältertransport - Ladegewicht bis 500 kg - bieten wir eine speziell entwickelte Low-Cost Lösung mit Zahnriemen an. Richtungsänderungen werden mit Drehtischen, Verteilwagen und Vertikalverbindungen erreicht. Dieses System ist sehr geräuscharm und wird besonders für die automatische Be- und Entladung von LKW's und für Zwischenpuffer eingesetzt.

### Kombitransport

Das Kombisystem fördert Paletten und Rollbehälter auf der gleichen Anlage. Grundsätzlich werden Paletten mit einem Gewicht bis 1000 kg und Rollbehälter bis 500 kg eingesetzt. Auf der gleichen Raumverteilung ist der Transport von einer Palette oder zwei Rollbehältern bzw. zwei Paletten oder vier Rollbehältern möglich.

### Roll container transport

For light roll container conveyor - load weight to 400 kg - we offer a specially developed low-cost solution with tooth belts. Direction changes are achieved with turntables, shuttle cars and vertical links. This system is very quiet and is specially designed for the automatic loading and unloading of trucks and for the use as an intermediate buffer.

### Combi Transportation

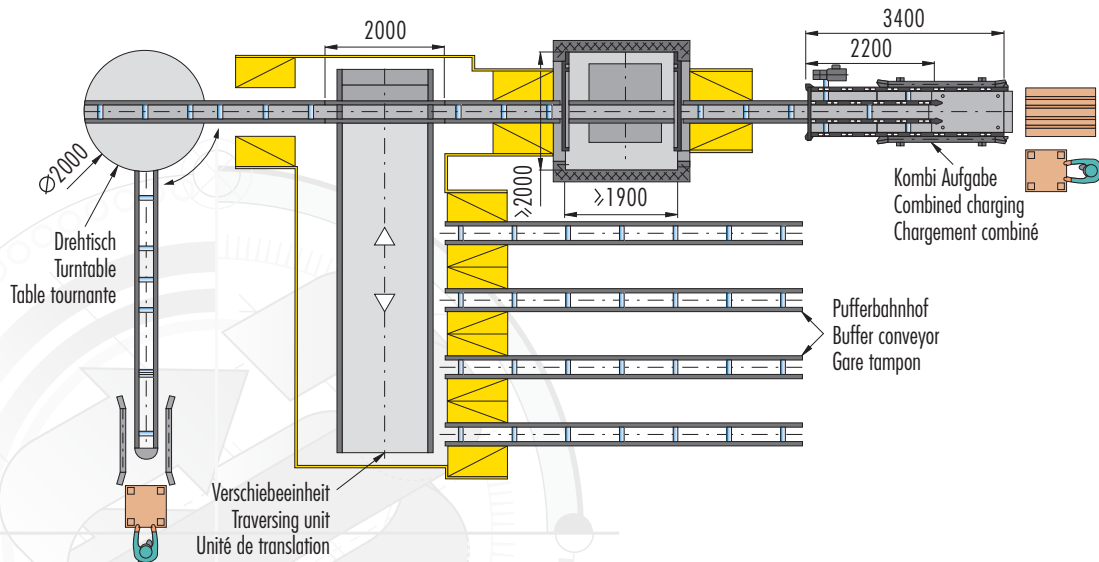
The combination system conveys pallets and roll containers on the same installation. In principle, pallets with a weight up to 1000 kg and roll containers up to 500 kg are used. The conveying of one pallet or two roll containers, or two pallets or four roll containers is possible in the same allocation of space.

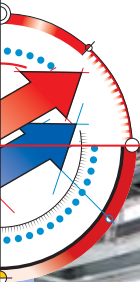
### Transport pour conteneurs roulants

Pour le transport de conteneurs roulants légers, pesant jusqu'à 400 kg, nous proposons une solution à courroies crantées. Cette version avantageuse est spécialement développée à cet effet. Des tables tournants, des chariots distributeurs et des liaisons verticales permettent d'effectuer les changements de direction. Ce système est très silencieux et s'utilise en particulier pour le chargement et le déchargement automatique de camions ou en tant que tampon intermédiaire.

### Transport combiné

Le système combiné transporte des palettes et des conteneurs roulants sur la même installation. Généralement, il est possible d'utiliser des palettes pesant jusqu'à 1000 kg et des conteneurs roulants pesant jusqu'à 500 kg. Dans la même allocation d'espace, il est possible de transporter une palette ou deux conteneurs roulants, respectivement deux palettes ou quatre conteneurs roulants.





### Automatische Aufzugssysteme

Für den Vertikaltransport von Paletten oder Rollbehältern über mehrere Stockwerke sind zwei Aufzugskonzepte möglich.

- Elektromechanisch, mittels Seil oder Ketten, max. Hubhöhe bis 30 m, Fördergeschwindigkeit bis 2.5 m/s
  - Hydraulisch, mittels einem Hubzylinder oder zwei Hubzylindern, max. Hubhöhe bis 15 m, Fördergeschwindigkeit von 1 m/s
- Beide Ausführungen sind für eine Palette oder zwei Paletten bis maximal 2000 kg ausgelegt.

### Automatic elevator systems

Fundamentally, there are two elevator concepts available for the vertical transportation of pallets or roll containers between several floors.

- Electro-mechanical, operated by cables or chains, lifting height up to 30 m, conveying speed up to 2.5 m/s
  - Hydraulic, operated by one or two cylinders, lifting height up to 15 m, conveying speed of 1 m/s
- Both basic designs may be used for one or two pallets with a maximum of 2000 kg.

### Systèmes élévateurs automatiques

Pour le transport vertical sur plusieurs étages pour des palettes ou conteneurs roulants, il existe deux concepts d'élévation.

- Electromécanique, entraîné par des chaînes ou des câbles, hauteur jusqu'à 30 m, vitesse de 2.5 m/s
  - Hydraulique, entraîné par un ou deux cylindres de levage, hauteur jusqu'à 15 m, vitesse de 1 m/s
- Les deux solutions sont applicables pour un ou deux palettes jusqu'à 2000 kg.

### Technische Daten

#### Palettenfördersysteme

		Paletten/Pallets/Palettes		
Palettengröße/Pallet size/Taille des palettes	mm	800 x 1200	1000 x 1200	1200 x 1200
Trassebreite/Route width/Largeur de tracé	mm	980	1180	1380
Nutzlast/Load capacity/Charge utile	kg	bis/up to/jusqu'à 1500 pro Pal.		
Sonderabmessung/Special dimensions/Dimensions spéciales		Auf Anfrage/On request/Sur demande		
Förderleistungen/Conveying capacity/Capacités de transport		bis/up to/jusqu'à 240 Pal./h		
- Horizontal/Horizontal		bis/up to/jusqu'à 120 Pal./h		
- Vertikal/Vertical				

### Technical data

#### Pallet conveying systems

### Caractéristiques techniques

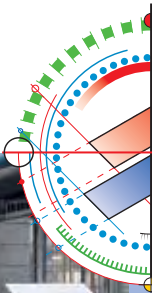
#### Systèmes de transport pour palettes

### Rollbehälterfördersysteme Paletten- und Rollbehälterfördersysteme

### Roll container conveying systems Pallet- and Roll container conveying systems

### Systèmes de transport pour conteneurs roulants / Systèmes de transport pour palettes et conteneurs roulants

		Rollbehälter (RC) Roll container Conteneurs roulants	Kombi Combi Combinaison
Palettengröße/Pallet size/Taille des palettes	mm	-	800 x 1200
Rollbehältergröße/Roll container size/Taille des conteneurs roulants	mm	720 x 800	
Trassebreite/Route width/Largeur de tracé	mm	500	800
Norm Nutzlast/Standard load capacity/Largeur de tracé	kg	bis/up to/jusqu'à 500	Pal. bis/up to/jusqu'à 1000 RC bis/up to/jusqu'à 500
Sonderabmessung/Special dimensions/Dimensions spéciales		Auf Anfrage/On request/Sur demande	
Förderleistung/Conveying capacity/Capacités de transport		bis/up to/jusqu'à 360 RC/h	bis/up to/jusqu'à 240 Pal./360 RC
- Horizontal/Horizontal		bis/up to/jusqu'à 200 RC/h	bis/up to/jusqu'à 120 Pal./200 RC
- Vertikal/Vertical			



## Die Vorzüge des Gilgen Paletten- und Rollbehälter-fördersystems

### Kombinierbar

Das modulare Baukastensystem lässt sich optimal mit Flurförderzeugen (FTS) und mit Lagersystemen kombinieren.

### Sicher

Fördererlemente und Fördersysteme erfüllen die internationalen Sicherheitsvorschriften.

### Wartungsarm

Einfach, bewährte Elemente in fortschrittlicher Konstruktion und moderner Technik (besonders die Zahnriemenfördertechnik) reduzieren den Serviceaufwand.

### Zuverlässig

Sehr hohe Verfügbarkeit, sehr geräuscharm.

### Einsatz

Food- und Nonfood-Unternehmen, Getränkeindustrie, Papierindustrie, Pharma- und Chemieindustrie, Post etc.

### Transportgut

- Palettenfördersysteme:  
Unterschiedliche Palettengrößen mit Gewichten bis 1500 kg
- Rollbehälterfördersysteme:  
Rollbehälter von 20 - 400 kg
- Kombifördersysteme: Paletten bis 1000 kg  
Rollbehälter bis 500 kg

## The advantages of the Gilgen pallet and roll container conveying system

### Can be combined

The modular transport system is combinable with industrial trucks (AGV's) and storage system.

### Safe

Conveying elements and conveying systems fulfil the international safety regulations.

### Low maintenance requirement

Simple, proven elements in advanced design and modern technology (especially the toothed-belt solution) reduce the maintenance expenses.

### Reliable

Very high availability, very quiet.

### Range of use

Food company, beverage industry, paper industry, chemicals industry, pharmaceutical industry, post etc.

### Conveyance goods

- Pallet conveying system:  
Various pallet sizes with weights to up 1500 kg
- Roll container conveyor system:  
Roll container 20 - 400 kg
- Combi system for pallets and roll containers:  
Pallets up to 1000 kg  
Roll containers up to 500 kg

## Les avantages des systèmes de transport pour palettes et conteneurs roulants Gilgen

### Combinaisons possibles

Le système modulaire est combinable optimal avec des chariots de manutention et des systèmes de stockage.

### Sécurité

Les éléments et systèmes de transport sont conformes aux prescriptions de sécurité internationales.

### Peu d'entretien

Des éléments simples, éprouvés et de conception moderne ainsi qu'une technique moderne (surtout les courroies crantées) réduisent les opérations de maintenance.

### Fiabilité

Disponibilité très élevée, très silencieux.

### Domaine d'application

Entreprise des secteurs alimentation et non-alimentaire, industrie des boissons, industrie pour papier, industrie pharmaceutique et chimique, poste etc.

### Marchandise transportée

- Système de transport pour palettes:  
Palettes de différentes tailles avec poids jusqu'à 1500 kg
- Système de transport pour conteneurs roulants:  
Conteneur roulants de 20 - 400 kg
- Système de transport combiné:  
Palettes jusqu'à 1000 kg  
Conteneur roulants jusqu'à 500 kg



#### Fördersysteme

- Behälter- und Stückgutfördersysteme mecom®
- Einschienen- und Hängebahnsysteme licom®
- Paletten- und Rollbehälterfördersysteme
- Automatische Aufzugssysteme

#### Lagersysteme

- Automatische Kleinteilelagersysteme
- Automatische Palettenlagersysteme
- Kommissioniergeräte

#### Verladesysteme

- Verlagerampen und Hebebühnen
- Roll- und Sektionaltore
- LKW-Torabdichtungen
- Bahnverladesysteme
- Baldachin-Trottoiraufzüge

#### Spezialsysteme

- Rollbehälter RX-2G
- Auto-Aufzüge / Drehscheiben
- Hubkippergeräte und Theaterbühnen

#### Kundendienst

- Wartung und Service

#### Geschäftsbereich Systeme Hauptsitz Schweiz/International

#### Business Unit Systems Headquarters Switzerland/International

#### Secteur Systèmes Siège principal Suisse/International

Gilgen Logistics AG  
Wangentalstrasse 252, CH-3173 Oberwangen  
Tel. +41 31 985 35 35  
Fax +41 31 985 35 36

[www.gilgen.com](http://www.gilgen.com), [info@gilgen.com](mailto:info@gilgen.com)

#### Conveying systems

- Container and unit load conveying systems mecom®
- Monorail and overhead conveying systems licom®
- Pallet and roll container conveying systems
- Automatic elevator systems

#### Storage systems

- Automatic storage systems for small parts
- Automatic storage systems for pallets
- Commissioning equipments

#### Loading technology

- Lifting platforms and dock levellers
- Roller and sectional doors
- Dock shelters
- Loading systems for railways
- Pavement lifts

#### Special systems

- Roll container RX-2G
- Car lifts / turning platforms
- Lifting and tipping devices and theatre stage

#### Services

- Maintenance and servicing

#### Geschäftsbereich Systeme und Kundendienst Deutschland

#### Business Unit Systems and Service Germany

#### Secteur Systèmes et Service après-vente Allemagne

Gilgen Logistics GmbH  
Hauert 20, D-44227 Dortmund  
Tel. +49 231 9750 5010  
Fax +49 231 9750 5040

#### Systèmes de transport

- Systèmes de transport pour bacs et colis mecom®
- Monorails et systèmes à voie suspendue licom®
- Systèmes de transport pour palettes et conteneurs roulants
- Systèmes élévateurs automatiques

#### Systèmes de stockage

- Transstockeurs pour petit matériel
- Systèmes de stockage pour palettes
- Appareils de conditionnement

#### Technique de transbordement

- Rampes de transbordement et plate-formes de levage
- Portes roulantes et sectionnelles
- Etanchéités de portes de camion
- Systèmes transbordement pour les trains
- Elévateurs à baldaquin

#### Systèmes spéciaux

- Conteneurs roulants RX-2G
- Ascenseurs de voiture / tables tournantes
- Appareils élévateurs-culbuteurs et scènes de théâtre

#### Maintenance

- Entretien et service

#### Geschäftsbereich Kundendienst

#### Business Unit Service Secteur Service après-vente

#### 24 h Call Center +41 844 44 54 36 VANITY +41 844 GILGEN

Gilgen Logistics AG  
Im Grüt 1, CH-4225 Brislach  
Tel. +41 61 785 85 85  
Fax +41 61 785 85 86

Regionalzentren in / Regional centers in /  
Centres régionaux à  
Oberwangen, Rümlang, Renens/Lausanne

